



CREATUFT

CREATIVE WOOL FLOORING



Tufted



Wilton Woven



Flat Woven





Tufted

Sheba, 100% pure new wool



Actionback



1041 5 m



1370 5 m



1190 5 m



1346 4.5 m



1590 5 m



1048 4.5 m



1013 4.5 m



1100 4.5 m



1597 5 m



1080 5 m



1184 4.5 m



1108 4.5 m



1585 5 m



1045 5 m



1768 5 m



1761 4.5 m



1764 4.5 m



1581 4.5 m



1335 4.5 m



1333 5 m



1567 5 m



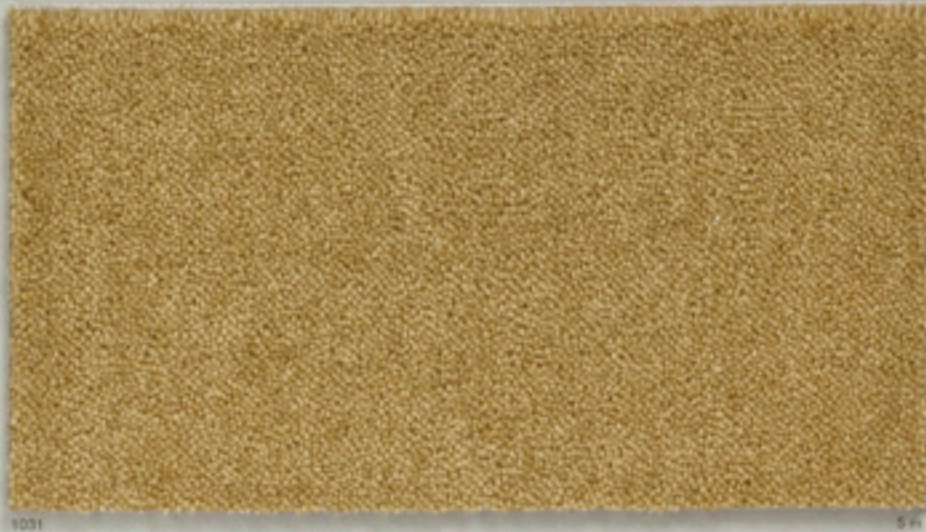
1031 5 m



1025 5 m



1072 4.5 m



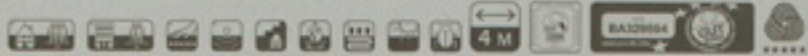
1031 5 m

Tufted



Tufted

Ceres, 100% pure new wool



Actonback



3106 4 m



3370 4 m



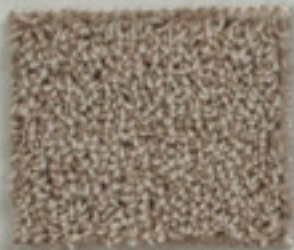
3190 4 m



3340 4 m



3590 4 m



3048 4 m



3041 4 m



3013 4 m



3507 4 m



3080 4 m



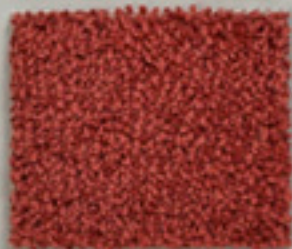
3184 4 m



3108 4 m



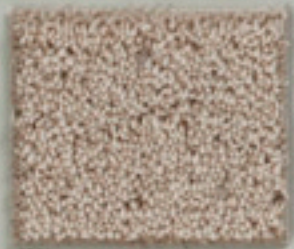
3585 4 m



3045 4 m



3768 4 m



3761 4 m



3764 4 m



3581 4 m



3355 4 m



3333 4 m



3567 4 m



3001 4 m



3005 4 m



3072 4 m



3001 4 m

Tufted

Berlin,

100% pure new wool



John



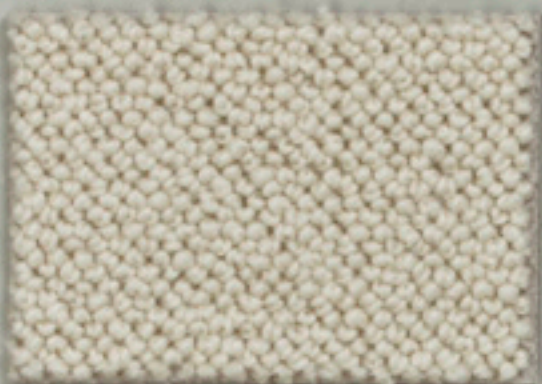
Tufted

London,

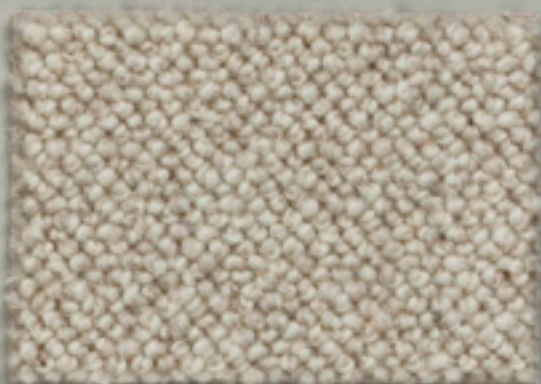


100% pure new wool

Actionback



23 4x5 m



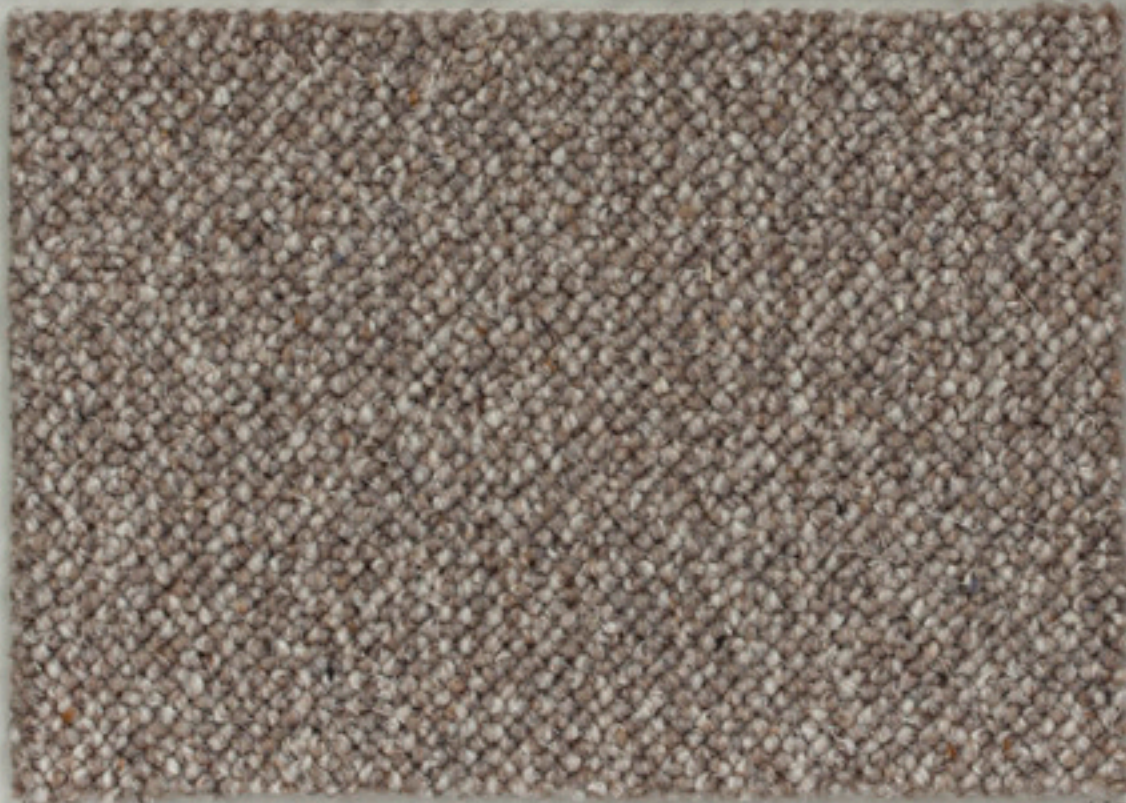
81 4x5 m



10 4x5 m



17 4x5 m

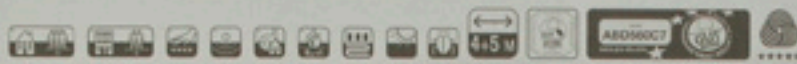


15 4x5 m



Tufted

Sydney, 100% pure new wool



John



103 4+5 m



100 4+5 m



109 4+5 m



101 4+5 m



100 4+5 m



102 4+5 m



1025 4+5 m

Wellington, 100% pure new wool



John



203 4+5 m



200 4+5 m



209 4+5 m



201 4+5 m



200 4+5 m



202 4+5 m



2025 4+5 m

Tufted



Tanger, 100% pure new wool

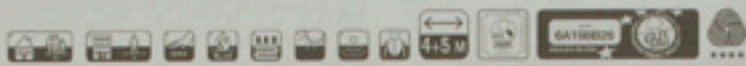


Felbacking + Actionback

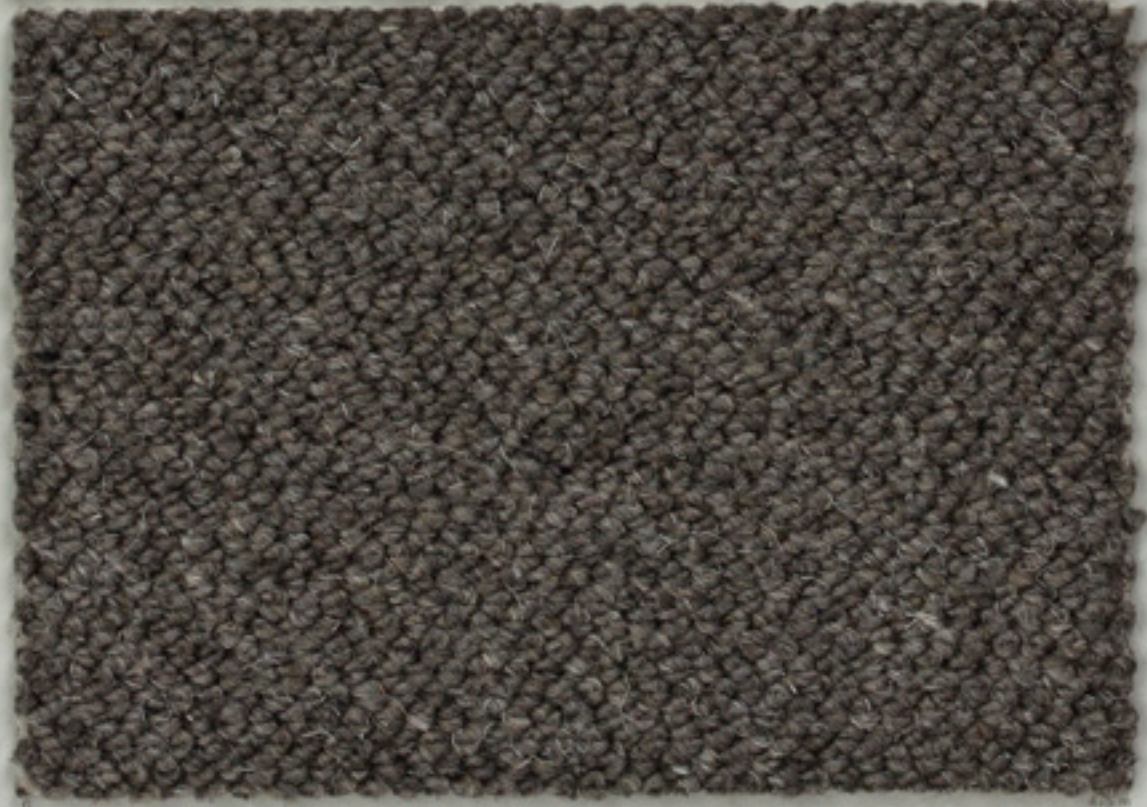


Tufted

Taiga, 100% pure new wool



Actionback



Tufted



Sintra, 100% pure new wool



Sintra tiles, 100% pure new wool



2607 4+5 m

26010 50 x 50 cm



2650 4+5 m

No tiles available



2615 4+5 m

26150 50 x 50 cm



2605 4+5 m

26050 50 x 50 cm



2603 4+5 m

26030 50 x 50 cm



2670 4+5 m

No tiles available



2601 4+5 m

26010 50 x 50 cm



2606 4+5 m

26060 50 x 50 cm

Candy Stripe, 100% pure new wool  **Candy Stripe Tiles, 100% pure new wool**  Actionback
 Bitumen



Amsterdam,

100% pure new wool



Actonback



Tufted



Tufted



Iona,



92% pure new wool + 8% Linen

Woven



44

4 m



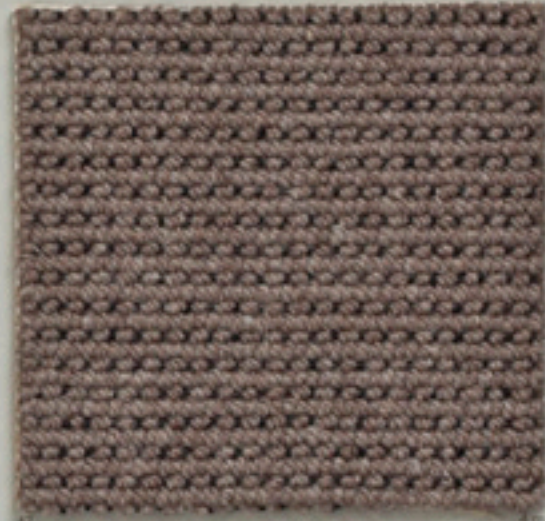
45

4 m



46

4 m

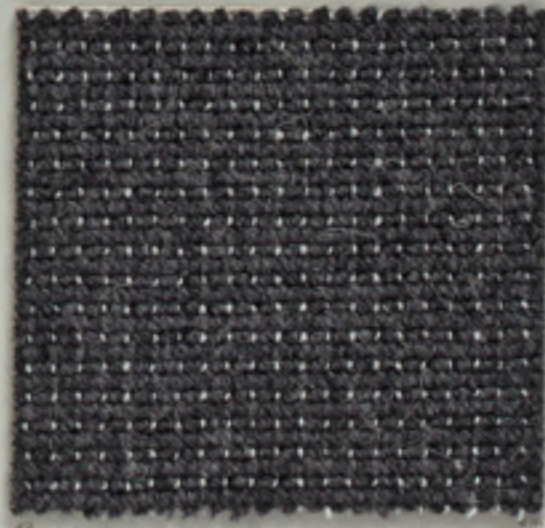


47

4 m



48



49

4 m

Elegance, 80% pure new wool + 20% PA



Woven



1812 4 m



1822 4 m



2022 4 m



1813 4 m



1821 4 m



2222 4 m



1922 4 m



1804 4 m



2024 4 m



1322 4 m



2022 4 m



2038 4 m



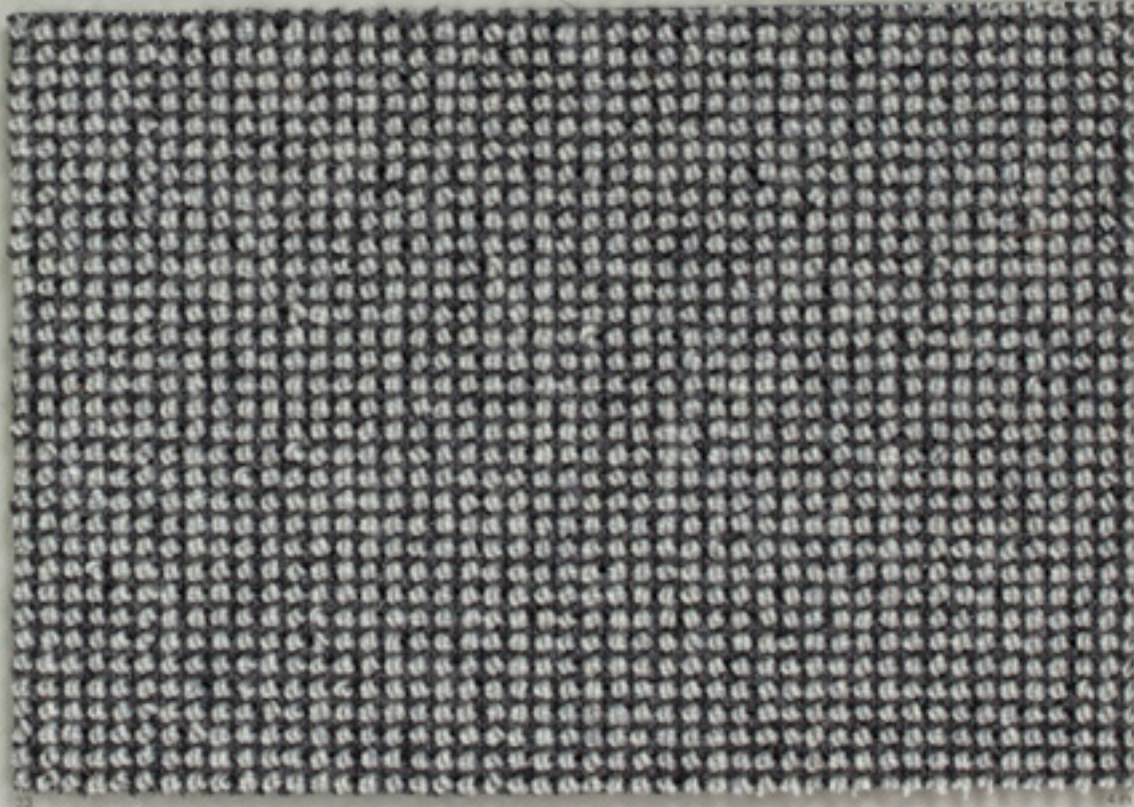
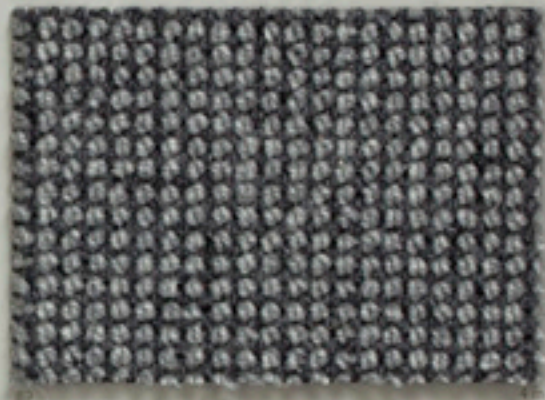
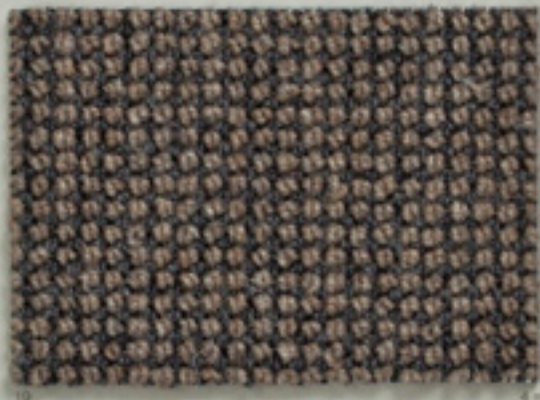
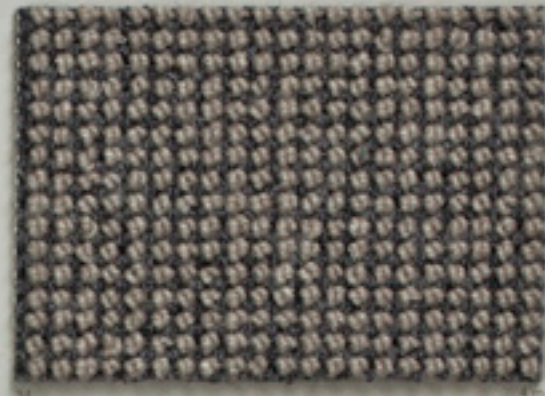
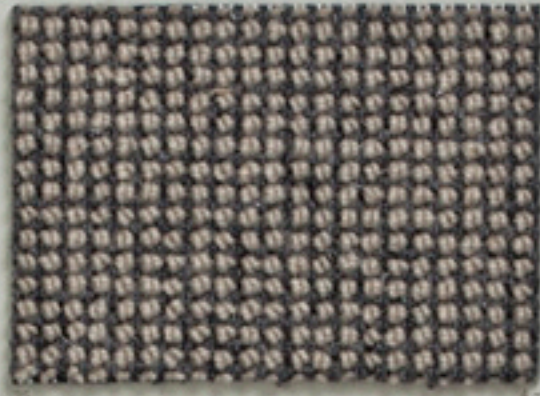


Estrella,

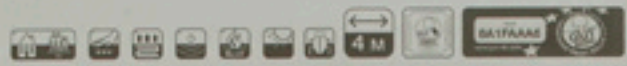


100% pure new wool

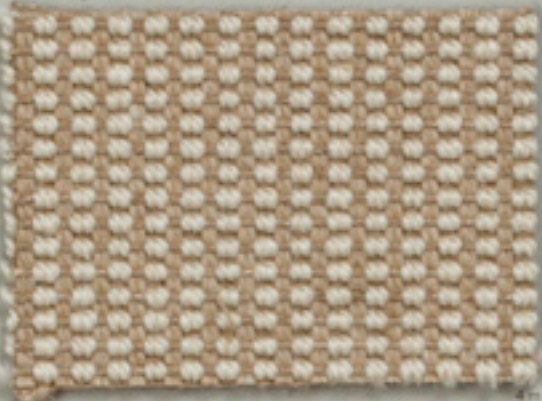
Woven



Miami, 100% pure new wool



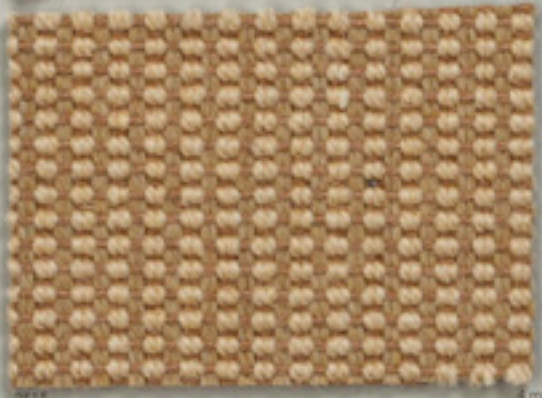
Jute



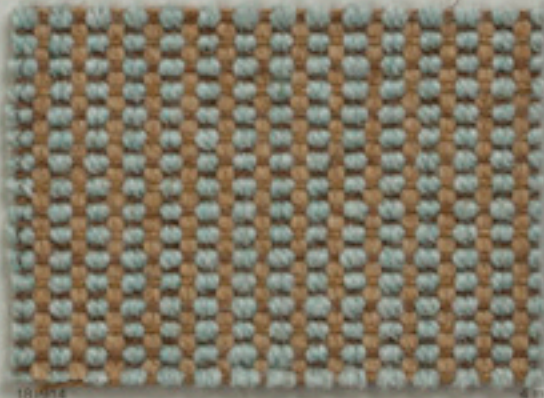
4 m



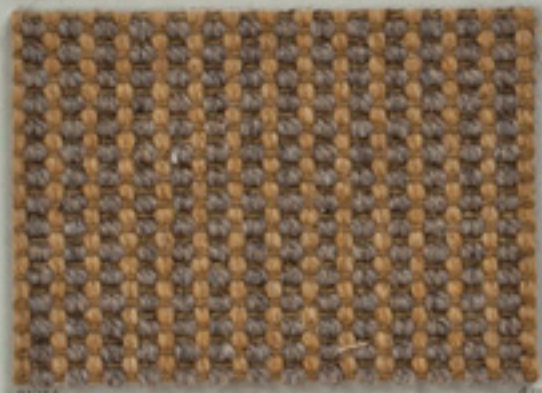
4 m



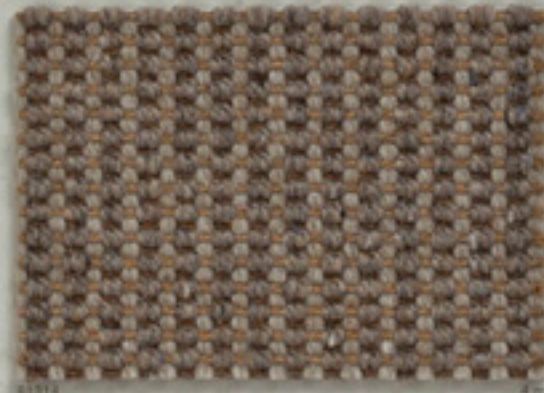
4 m



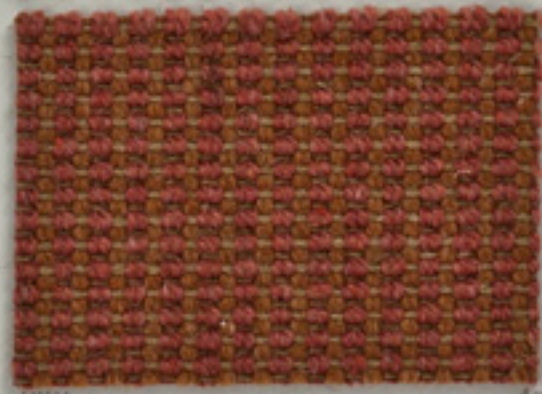
4 m



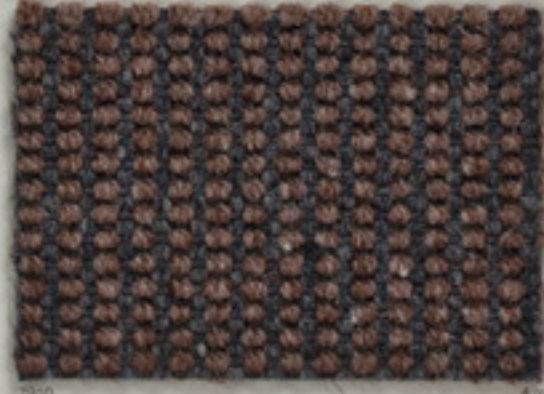
4 m



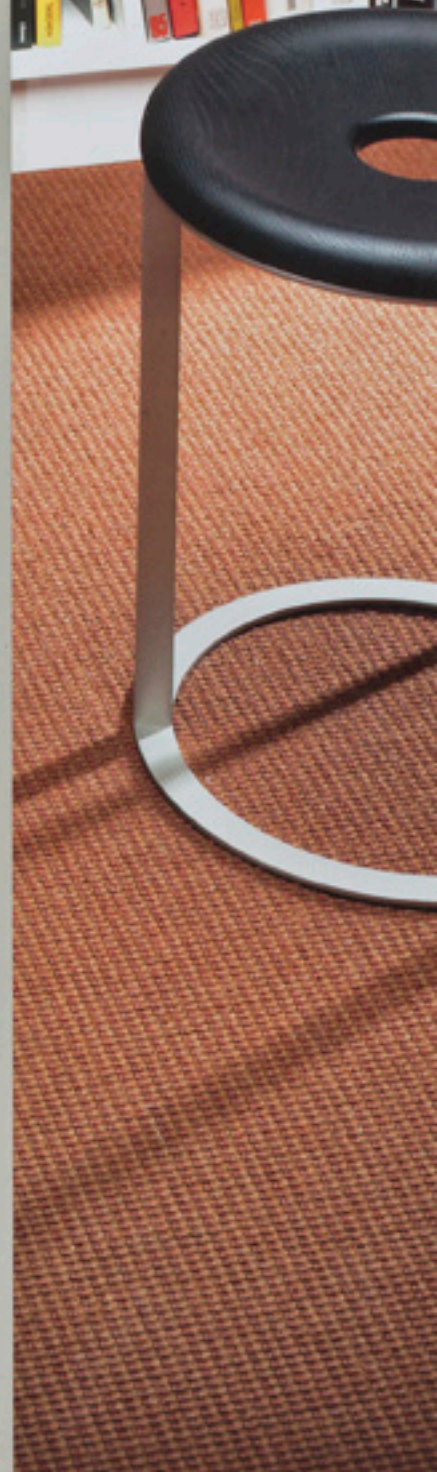
4 m



4 m



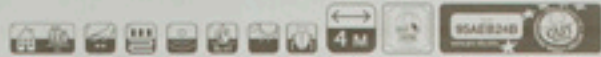
4 m



Flat Woven

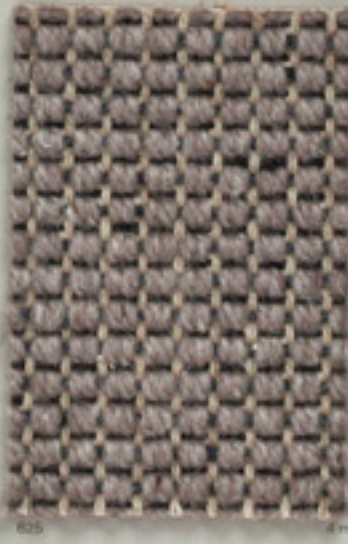
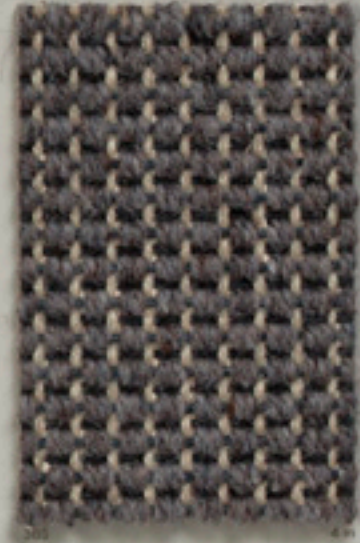


Tivoli,



100% pure new wool

Jute

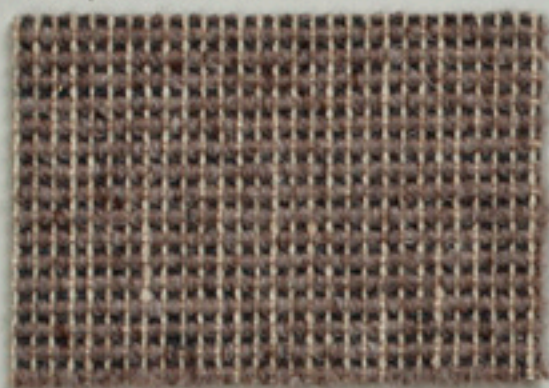


Flat Woven

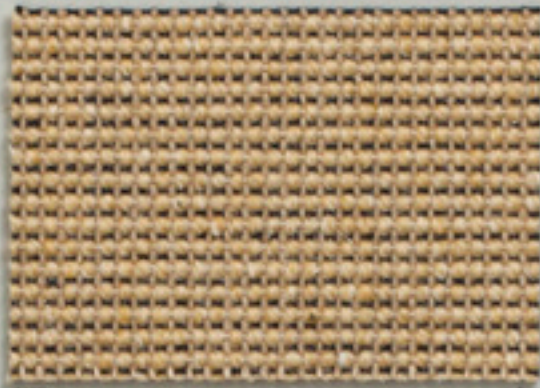
Chicago, 100% pure new wool



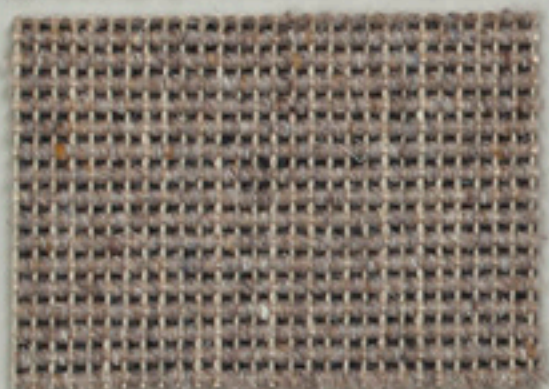
June



414



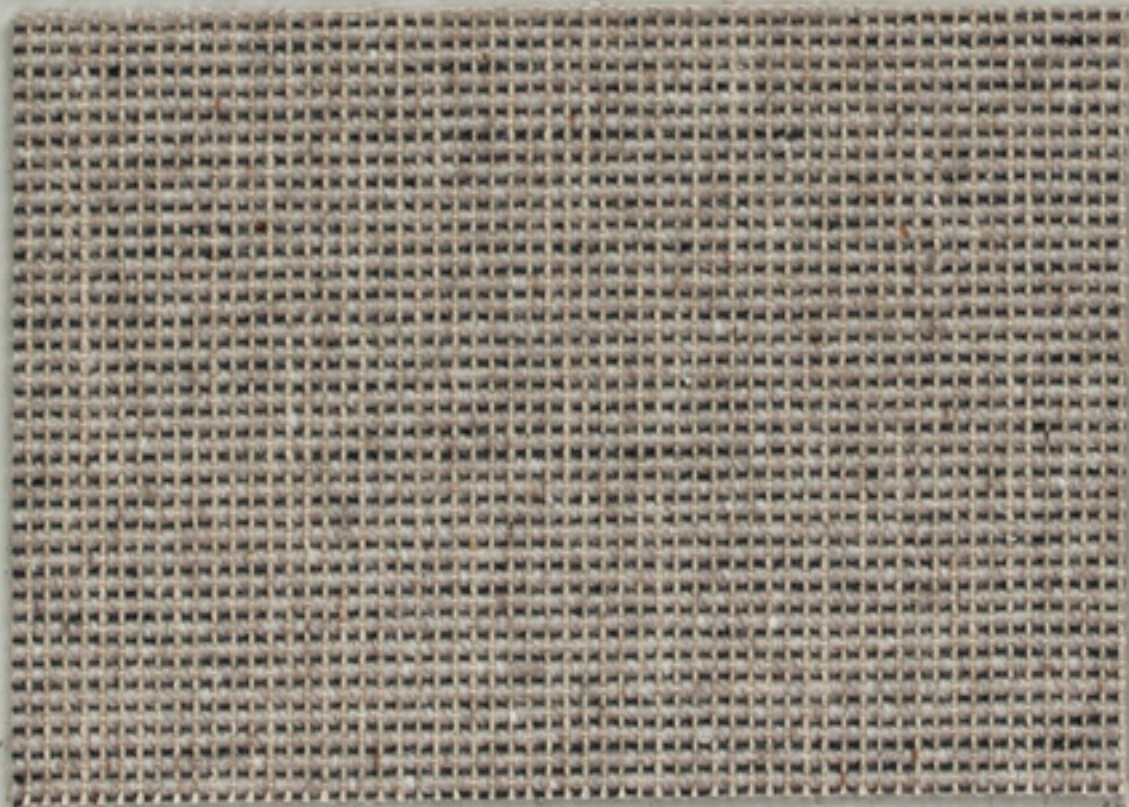
7452



414



7281



414



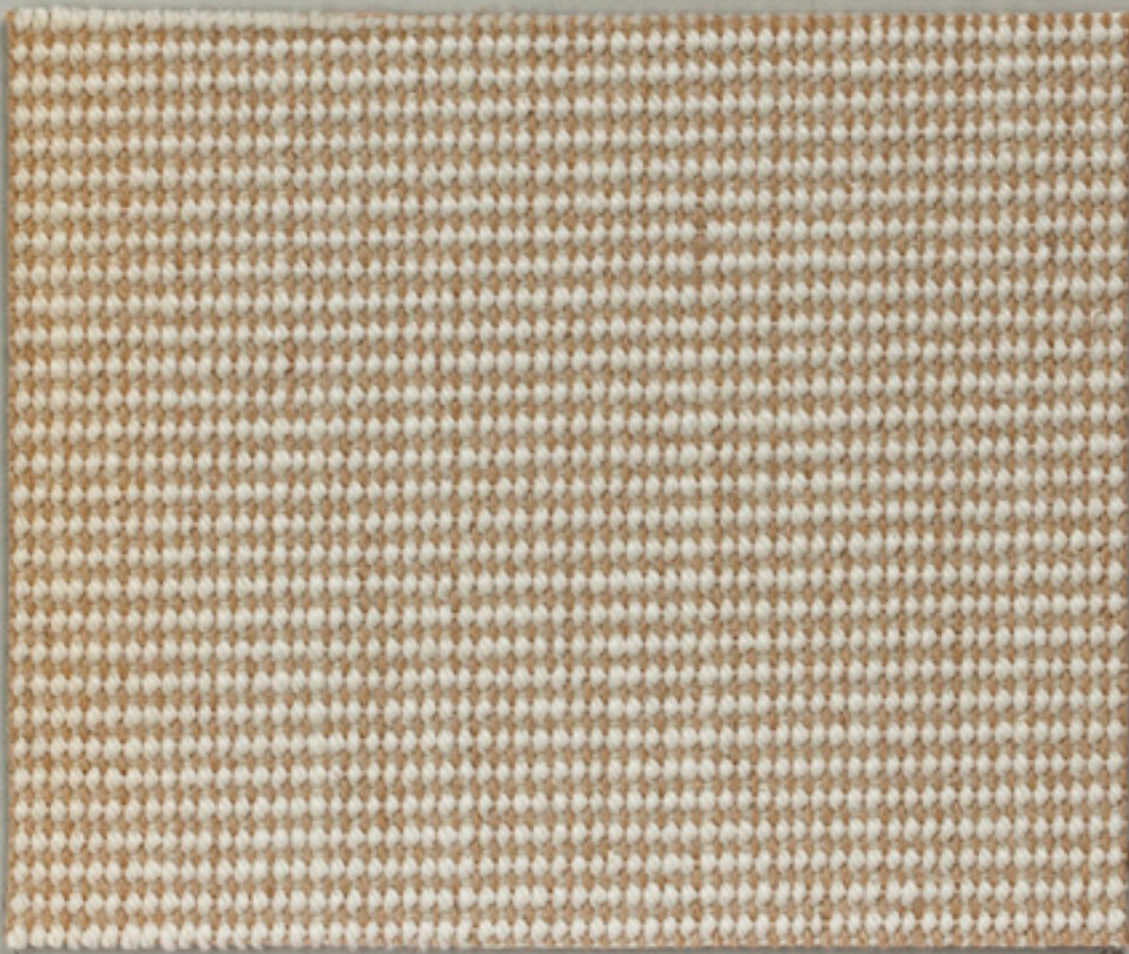
Flat Woven

Porto,



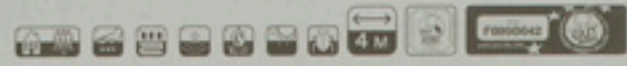
100% pure new wool

JUBA



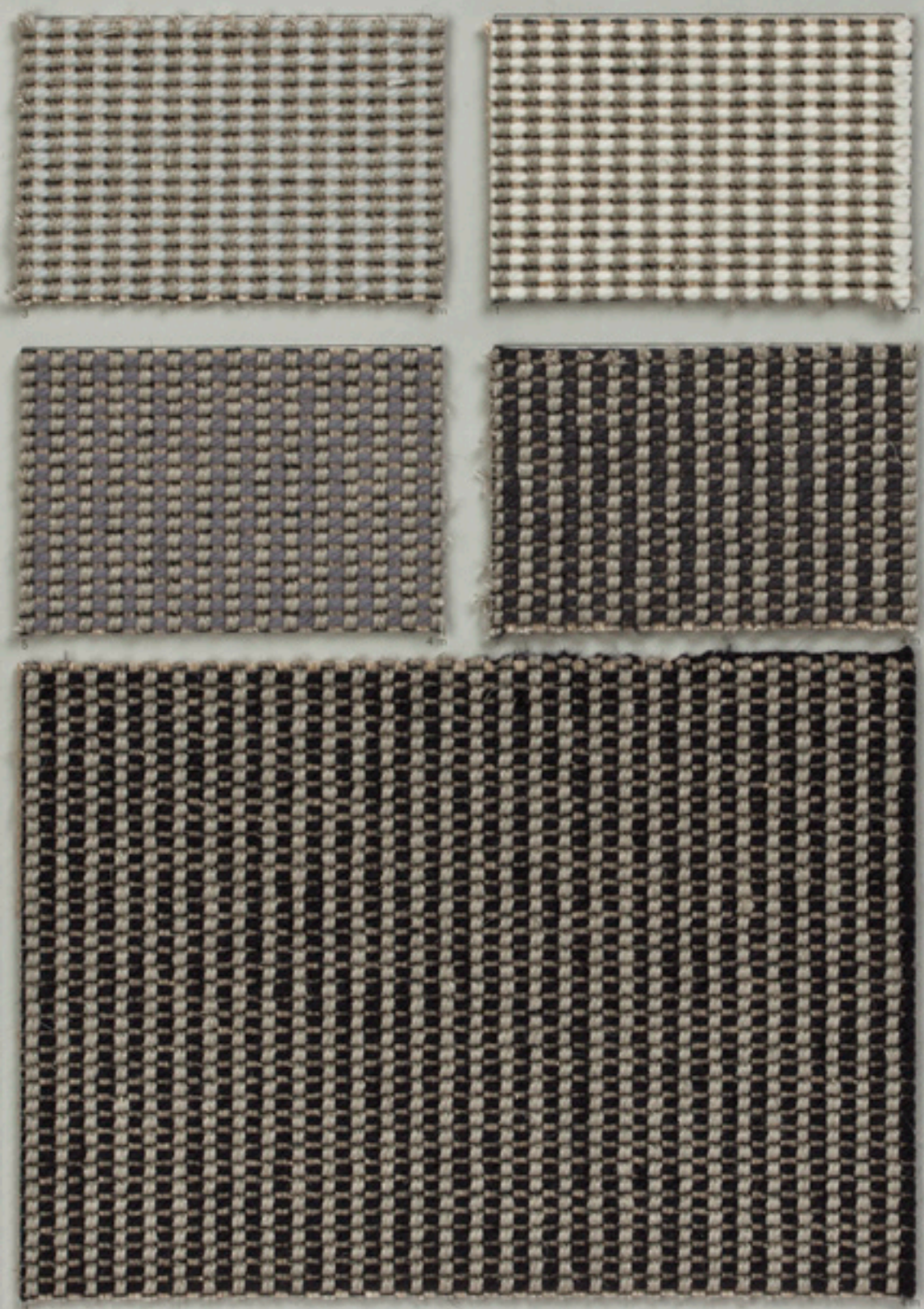
Flat Woven

Flanders,



55% Wool + 45% Flax

Just



Flat Woven

Creatief met wol • Savoir-faire en laine • Runs on wool • Kreativ mit Wolle



Onze basis: zuivere scheerwol
Laine : notre point de départ
Wool: our starting point
Wolle: unsere Quelle



Duurzaam beleid van grondstof tot eindproduct
Fabriqué avec nos plus grands soins
Care and consideration in manufacture
Mit grösster Sorgfalt produziert



Ons eindproduct: pure luxe
Le résultat final est du pure luxe
Our end product: pure luxury
Unser Endprodukt: reiner Luxus



TECHNISCHE GEGEVENS / DONNÉES TECHNIQUES TECHNICAL SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN



Tufted



Wilton Woven



Flat Woven

QUALITEIT QUALITE QUALITY QUALITÄT	FABRICATIETECHNIEK MÉTHODE DE FABRICATION MANUFACTURING PROCESS HERSTELLUNGSTECHNIK	POOL COUCHE D'USURE PILE POL	POOLGEWOOG POIDS DE LA COUCHE D'USURE PILEWGHT FOLGEWOOGT	RUG DOSSIER SACKING ROCKEN	TOTAALGEWOOG POIDS TOTAL TOTAL WEGHT GESAMTGEWOOGT	HOOGTE ÉPAISSEUR HEIGHT HÖHE	BREEDTE LARGEUR WIDTH BREITE	LENGTE LONGUEUR LENGTH LÄNGE	TOEWANINGEN APPLICATIONS EINGATZBEREICH
Amsterdam	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1150 g/m ²	Actorbäck	2180 g/m ²	9 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Berlin	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1300 g/m ²	Jute	2450 g/m ²	8 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Candy Stripe	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	800 g/m ²	Actorbäck	2050 g/m ²	7,5 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Candy Stripe Tiles	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1020 g/m ²	Stumen, covered with PES fleece	4290 g/m ²	7,5 mm	ca. 90 cm	ca. 50 cm	
Ceres	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1420 g/m ²	Actorbäck	2500 g/m ²	9 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
London	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1150 g/m ²	Actorbäck	2380 g/m ²	8 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Mila	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1900 g/m ²	Jute	3220 g/m ²	13,5 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Shiba	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1200 g/m ²	Actorbäck	2180 g/m ²	8,5 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Sintra	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1000 g/m ²	Actorbäck	2085 g/m ²	6 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Sintra Tiles	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1020 g/m ²	Stumen, covered with PES fleece	4290 g/m ²	7,5 mm	ca. 90 cm	ca. 50 cm	
Sydney	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1600 g/m ²	Jute	2860 g/m ²	10 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Taja	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1200 g/m ²	Actorbäck	2420 g/m ²	11 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Tanger	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1000 g/m ²	Folbacking + Actorbäck	2090 g/m ² vóórtoesla 2290 g/m ² naaf	8,5 mm vóórtoesla 7,5 mm naaf	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Wellington	Gevel, Tuft, Geveltuft, Tufted	100% pure new wool	1600 g/m ²	Jute	2650 g/m ²	11 mm	ca. 400/500 cm	ca. 30 m	
Elegance	Wilton Gewebt, Tegel Wilton, Wilton Gewebt, Wilton Woven	80% pure new wool + 20% PA	1300 g/m ²	Woven	2000 g/m ²	7,5 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
Estrella	Wilton Gewebt, Tegel Wilton, Wilton Gewebt, Wilton Woven	100% pure new wool	1200 g/m ²	Woven	2100 g/m ²	7,5 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
Iona	Wilton Gewebt, Tegel Wilton, Wilton Gewebt, Wilton Woven	92% pure new wool + 8% Lino	1200 g/m ²	Woven	2000 g/m ²	7,5 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
Chicago	Vlak gewoven, Tegel vlak, Flach gewebt, Flach gewoven	100% pure new wool	550 g/m ²	Jute	1900 g/m ²	6 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
Flinders	Vlak gewoven, Tegel vlak, Flach gewebt, Flach gewoven	85% Wool + 15% Flax	580 g/m ² vóór 450 g/m ² naaf	Jute	2450 g/m ²	6 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
Miami	Vlak gewoven, Tegel vlak, Flach gewebt, Flach gewoven	100% pure new wool	350 g/m ²	Jute	2190 g/m ²	6 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
Paris	Vlak gewoven, Tegel vlak, Flach gewebt, Flach gewoven	100% pure new wool	350 g/m ²	Jute	2130 g/m ²	6 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	
Tweed	Vlak gewoven, Tegel vlak, Flach gewebt, Flach gewoven	100% pure new wool	350 g/m ²	Jute	2020 g/m ²	6 mm	ca. 400 cm	ca. 30 m	

Alle kwaliteiten en kleuren zijn leverbaar als coupon of karpot op de gewenste lengte.

Toutes les références sont livrables sous forme de coupe ou tapis gisé, jusqu'à la longueur de votre choix.

Rugs or outlengths can be supplied in any quality or colour up to any length.

Kupon oder Teppich ist lieferbar in jeder Qualität und Farbe, bis zu der gewünschten Länge.

PLAATSING

Het is aanbevolen dit tapijt over de volledige oppervlakte te kleven met EC-1 lijm. Een gespannen plaatsing op ondertapijt is eveneens mogelijk. Het los plaatsen, zelfs in kleine ruimtes, is niet aan te bevelen en gebeurt op eigen risico. Voor burelen moet een beschermplaat gepaard worden onder bureelstoelen met wieljes.

ONDERHOUD

Regelmatig stofzuigen verlengt de levensduur van het tapijt. Voor vlakgeweven tapijt volstaat stofzuigen voor de gehele levensduur van het tapijt. Vermijd bij vlakgeweven tapijt vochtige reiniging.

VLEKKEN

Op vlakgeweven tapijt kan men droge vlekken met een harde borstel of met een gom verwijderen. Op getuft tapijt moet een zachte borstel gebruikt worden. Op ieder tapijt moet men bij vochtige vlekken direct handelen: leg een vochtig doek op de vlek, druk aan en laat de vlek intrekken in het doek. Deze behandeling herhalen tot de vlek weggetrokken is. Bij hardnekkige vlekken moet onderstaande vlekken tabel gebruikt worden.

POSE

Creatuft recommande de coller la moquette sur toute la surface avec de la colle EC-1. La moquette peut également être mise en place en pose tendue sur une sous-couche. La pose libre, même dans des espaces réduits est déconseillée et s'effectue à vos risques et périls. Il est indispensable de placer une natte de protection sous les chaises à roulettes.

ENTRETIEN

Il est recommandé d'aspirer régulièrement votre moquette afin d'en prolonger la longévité. L'entretien avec un aspirateur est suffisant pour toute la durée de vie des tapis plats. Éviter le nettoyage à l'eau des tapis plats et préférer le nettoyage à sec.

TACHES

Pour les tapis plats, les taches sèches peuvent être enlevées à l'aide d'une brosse dure ou d'une gomme. Pour les tapis tuftés, utilisez plutôt une brosse douce. Il faut réagir vite en cas de taches humides: recouvrez la tache d'un chiffon humide, appuyez afin de laisser le chiffon s'imber. Répétez l'opération jusqu'à ce que la tache disparaisse. Pour les taches difficiles, consultez la liste ci-dessous.

FITTING

Creatuft recommends to glue the carpet to the floor, using a low emission EC-1 glue. Carpet can be fitted over underlay, using the traditional gripper method. Loose fitting is not recommended. For offices the use of a charmat under wheel chairs to preserve appearance and to avoid premature or accelerated wear is necessary.

MAINTENANCE

Use your vacuum cleaner twice a week to increase the lifetime of your carpet. Flat woven qualities must always be vacuumed, as dry cleaning is necessary for these qualities.

STAINS

Dry stains on flat woven qualities may always be removed by using a hard brush or an eraser. Always use a soft brush on tufted carpets. Always react immediately in case of wet stains by covering the stain with a humid cloth which will absorb the dirt. Please repeat several times until the stain has disappeared. In case of persistent stains, please consult the underneath list.

VERLEGING

Wir empfehlen den Boden auf der gesamten Fläche mit EC-1-Leim zu verkleben. Teppichboden können auch verspannt auf einem Unterteppich verlegt werden. Loses Verlegen, selbst in kleinen Räumen, wird nicht empfohlen und geschieht demzufolge auf eigene Gefahr. Bei Stuhlrollen soll eine Schutzmatte verwendet werden.

PFLÈGE

Vergessen Sie bitte nicht zweimal in der Woche Ihren Teppich zu staubsaugen. So hält der Teppichboden länger! Flachgewebe darf man über die Jahre immer staubsaugen. Flachgewebe sollte man außerdem immer trocken reinigen.

FLECKENENTFERNUNG

Trockene Flecken darf man bei Flachgewebter Ware mit einer harten Bürste oder mit einem Radiergummi entfernen. Bei getufteter Ware soll man eine weiche Bürste verwenden. Nasse Flecken bitte sofort entfernen: decken Sie den Fleck mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie den Fleck in das Tuch einziehen. Das Verfahren bitte wiederholen bis der Fleck verschwunden ist. Für hartnäckige Flecken nehmen Sie bitte die unterstehende Fleckenanleitung zur Hand.

Dranken / Boissons / Beverages / Getränke	4	1	5
Bloed / Sang / Blood / Blut	4	5	
Brand- of schroeivlek / Brûlure ou éraflure / Burn or scorch mark / Brandfleek oder Versengung	13	14	
Boter / Beurre / Butter / Butter	2	1	
Kaarswax / Bougie / Candle wax / Kerzenwachs	6	2	
Kauwgom / Chewing-gum / Chewing gum / Kaugummi	7		
Chocolade / Chocolat / Chocolate / Schokolade	1	2	
Koffiemelk of room / Crème / Cream / Sahne	1	2	
Ei / Oeuf / Egg / Ei	1		
Vloerwas / Encastique pour sols / Floor wax / Bodenwachs	2		
Meubelolie / Cire pour meubles / Furniture polish / Möbelpolitur	2	1	15
Jus en sauce / Sauces et jus de cuisson / Gravy and sauces / Braten-Saucen	3	1	
inkt (vulpst) / Encre (tylet) / Ink (fountain pen) / Tinte (füller)	4	5	
inkt (balpen) / Encre (pointe bille) / Ink (ball point pen) / Tinte (Kugelschreiber)	8	1	
Lippenstift / Rouge à lèvres / Lipstick / Lippenstift	2	1	
Poetsmiddel voor metaal / Polish pour métal / Metal polish / Metallpolitur	1		
Melk / Lait / Milk / Milch	3	1	
Mosterd / Moutarde / Mustard / Senf	1		
Nagellak / Vernis à ongles / Nail polish / Nagellack	9	2	
Olief op het / Huile et graisse / Oil and grease / Öl und Fett	2	1	
Verf (verdunderd) / Peinture (émulsion) / Paint (emulsion) / Farbe (wasserhaltig)	4	1	
Verf (olieverf) / Peinture (huile) / Paint (oil) / Farbe (öl)	10	2	1
Sausen / Vinaigrette / Salad dressing / Salatsauce	1	2	
Schoenmeer / Cirage / Shoe polish / Schuhcreme	2	1	
Roet / Bouillie / Soot / Ruß	11	1	15
Teer / Goudron / Tar / Teer	2		
Urine (nieuwe vlek) / Urine (tache fraîche) / Urine (fresh stain) / Urin (frischer Fleck)	1		
Urine (oude vlek) / Urine (tache ancienne) / Urine (old stain) / Urin (alter Fleck)	15		
Brokkel / Vomissure / Vomit / Erbrochenes	1	5	
Wijn / Vin / Wine / Wein	12	4,	5

1. Tapijthampoo opgelost in water / Shampooing pour moquette / Carpet shampoo solution / Teppichshampoo-Lösung

2. Schoonmaakmiddel voor het verwijderen van vetvlekken / Agent détergent pour taches grasses / Agent for removing greasy stains / Lösung gegen Fettflecken

3. Warm water / Eau chaude / Warm water / Warmes Wasser

4. Koud water / Eau froide / Cold water / Kaltes Wasser

5. Wasmiddel (1 theelepel in 250 ml warm water) / Produit à lessive (1 cuillère à café pour 250 ml d'eau chaude) / Laundry detergent (one teaspoon in 250 ml warm water) / Waschlage (1 Teel. auf 250 ml warmes Wasser)

6. Absorberend papier enheet strokiper / Papier absorbant et fer chaud / Absorbent paper with hot iron / Lischpaper und heißes Bügeleisen

7. Speciaal middel voor verwijderen van kauwgom (door bevestiging) / Nettoyant pour chewing gum (épinglé) / Chewing gum remover (treasing agent) / Kaugummi-Entferner (Verseuerungsmitte)

8. Zuivere alcohol / Alcool médical / Surgical alcohol / Äthanol

9. Nagellak-remover of acetone / Dissolvant pour ongles ou acetone / Nail polish remover or acetone / Nagellackentferner oder Aceton

10. Terpentijn / Thérébentine ou white spirit / Turpentine or white spirit / Terpentin oder Spiritus

11. Stofzuiger / Aspirer / Vacuum / Staubsauger

12. Absorberend poeder / Poudre absorbante / Absorbent powder / Absorptionspulver

13. Voorzichtig afschrapen met vingers of geldstuk / Gratier légèrement avec l'ongle ou une pièce de monnaie / Scrape lightly with fingers or a coin / Vorsichtig mit Fingernagel oder Münze abkratzen

14. Voorzichtig wippen met grof schuulpapier / Poncez légèrement au papier de verre gros / Rub gently with coarse sandpaper / Vorsichtig mit großen Sandpapier reiben

15. Roep de hulp in van een vakman /

AANSPRAKELIJKHEID

SHADING: Gezien het feit dat de fabrikant geen invloed kan uitoefenen om het verschijnsel shading te voorkomen, kan hij ook niet verantwoordelijk worden gesteld voor het eventuele optreden. **TIVOLI / CHICAGO & FLANDERS:** de lengterwerking en de zwarte punten (dit zijn verdikkingen in de jute) zijn kenmerkend voor de artisanale productiewijze van deze tapijten en vormen geen reden tot klacht. **PILLING:** Pilling of verlijting treedt op in de eerste maanden na het leggen en verdwijnt door regelmatig stofzuigen. **KLEUR:** Kleine kleurverschillen kunnen bij natuurlijke vezels steeds optreden. Het is aangewezen om bij grote bestellingen of bij nabestellingen goedere van dezelfde partij te vragen. **GARENVERDIKINGEN** in natuurlijke garens zijn steeds mogelijk.

RESPONSABILITE

SHADING: La fabricant n'a pas la possibilité d'éviter l'apparition du "shading", il ne peut être tenu responsable de son apparition éventuelle. **TIVOLI / CHICAGO & FLANDERS:** L'aspect longueur et les points noirs (renflement de la jute) sont dues à la fabrication artisanale du tapis et ne peuvent faire l'objet de plaintes. **PILLING:** Un boulochage se manifeste durant les premiers mois après la pose et disparaît en aspirant régulièrement. **COLORIS:** Comme il s'agit de fibres naturelles, il peut y avoir des légères nuances de coloris. En cas de commande pour un même projet, il est donc fortement recommandé de commander des productions d'un même bain. **DES IRREGULARITES** dans les fils naturels sont toujours possibles.

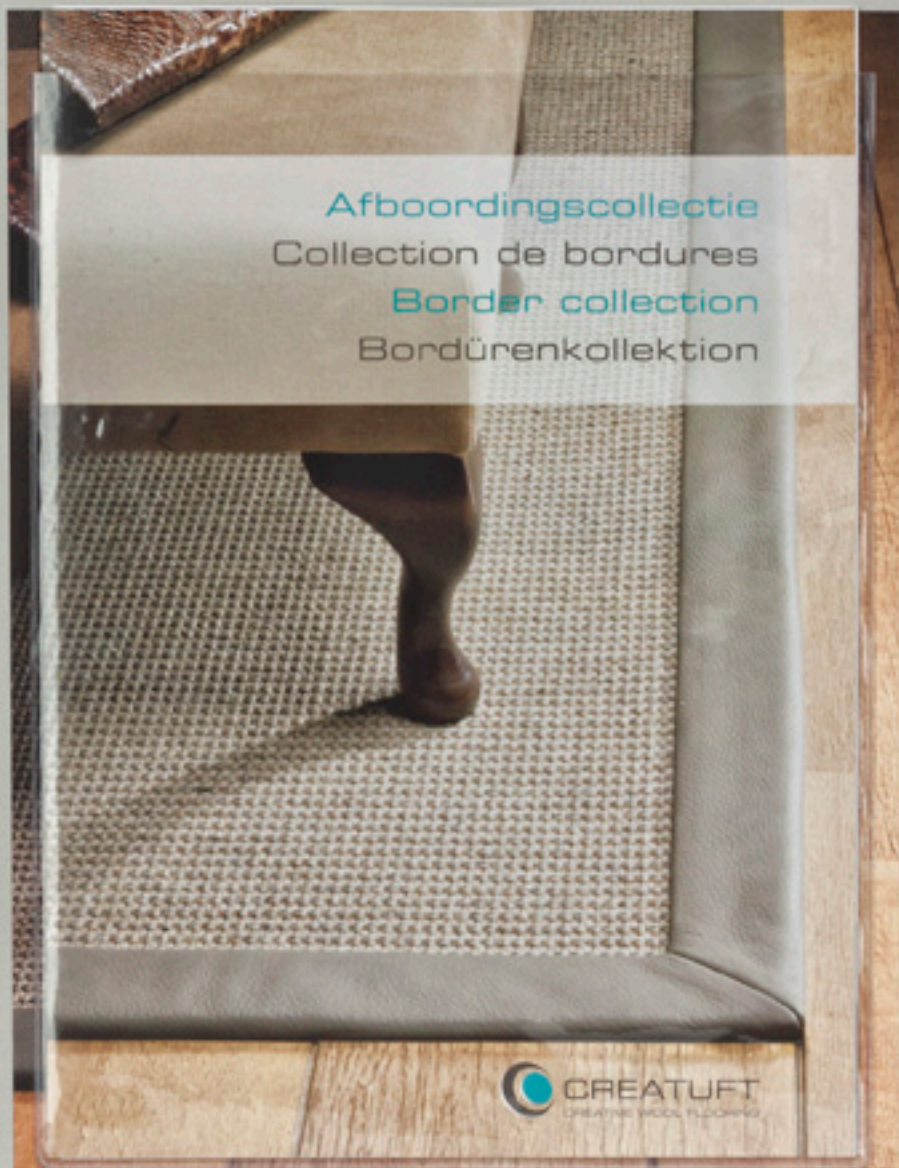
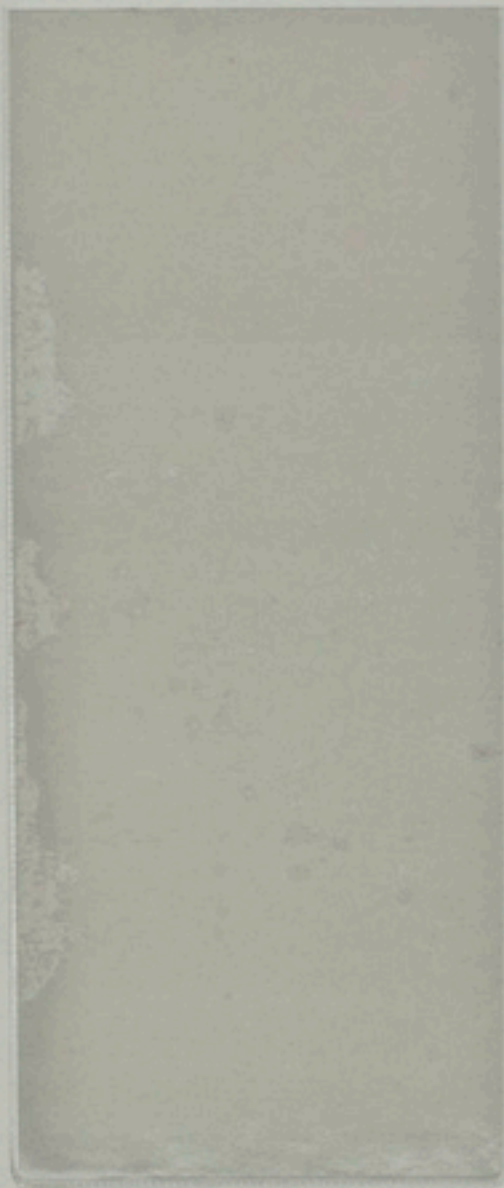
LIABILITY

SHADING: In view of the fact that the manufacturer cannot influence the incidence of shading, he cannot be held responsible for the occurrence. **TIVOLI / CHICAGO & FLANDERS:** The optical length aspect and the black spots (which are thickenings of the jute) are typical of the artisanal carpet production process. **PILLING:** Pilling is a normal phenomenon during the first months after the installation of the carpet and disappears gradually after regular vacuuming. **COLOURS:** Light colour differences might occur in natural products; so for major orders or repeat orders, we recommend asking for material from the same production. **IRREGULARITIES IN THE YARN STRUCTURE** are always possible.

HAFTUNG

SHADING: Da der Fabrikant keine Einflüßmöglichkeit auf das Phänomen Shading hat, kann er auch nicht für das eventuelle Auftreten des Shadings zur Verantwortung gezogen werden. **TIVOLI / CHICAGO & FLANDERS:** Das Längenprofil und die schwarzen Punkte (Verdickung im Jute) sind typisch für die handwerkliche Produktion vom Teppichboden und stellen kein Grund zur Reklamation dar. **FLUSEN:** Flusen sind normal in der Anfangsphase; diese lassen nach und verschwinden bei regelmäßigen Staubsaugen. **FARBE:** Leichte Farbschwankungen können bei natürlichen Fasern auftreten. Bitte erkundigen Sie sich bei größeren Mengen oder Nachbestellungen, ob die Ware von der gleichen Charge vorrätig ist. **KNOTEN IM GARN** sind durchaus möglich.

De kenmerken van onze producten kunnen gewijzigd worden tenzende deze te verbeteren. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits afin d'en améliorer la qualité. We reserve the right to modify the features of our products for quality improvement. Der Hersteller kann die technischen Daten der Produkte ändern, sollte die Qualität hierdurch verbessern.





www.creatuft.be